

46 Yaa mu'uminootaa! Yahuudaafi Nasaaraa akkaataafi karaa gaarii taateen malee itti hin haasawinaa, nis hin falminaan. Isheen sun gorsaafi ragaalee ifa taateedha. Garuu isaan irraa warra diddaafi boonuun midhaa raawwatan, lolas isin irratti lab-san hanga islaamawanitti yookiin salphatoo tahanii harkaan hanga gibira kennanitti isaaniin lolaa. Yahuudaafi Kiristaanaan jedhaa: Qur'aana irraa waan Rabbiin nurratti buusetti amanne, Tawraatiifi Wangeela irraa waan isinitti buufamettis amanneerra. Dhugaan gabbaramaan keenyaafi keessanis tokkicha. Gabbaramuu, rabbummaafi guutomina Isaa keessattis shariika hin qabu. Nuti Rabbuma qofaaf butamoo, gadi godhatoodha.

47 Akkuma kitaabota warra siin duraatti buufne Qur'aana sirratti buufneerra. Garii warra Tawraat dubbisanii—Abdallah Bin Salaam-faan ibsa isaa waan kitaabota isaanii keessatti arganiif isatti ni amanu. Mushrikoota kana irraas warri isatti amanu ni jiru. Keeyyattoota keenya kaafiroota aadaan isaanii haqa diduufi mormuu tahe malee itti hin kafaru.

48 Yaa Ergamichaa! Qur'aana dura kitaaba tokkollee dubbisuu hin turre, mirga keetiinis homaa barreessuu hin turre. Sababni isaas ati hin baranne waan taateef hin dubbiftu, nis hin barreessitu. Odoo dubbiftee barreessita tahee namoonni wallaaloon nabiyyummaa kee ni shakku. Achumarra dhaabbat-uun kitaabota dur irraa barreessita jedhan turan.

49 Dhugumatti Qur'aanni sirratti buufame kun keeyyattoota qoma warra mu'uminoota irraa beekumsa kennamanii keessatti ifa taheedha. Keeyyattoota keenya warra kufriifi shirkiidhaan lubbuu isaanii miidhan malee hin mormu.

50 Mushrikoonni ni jedhan: Muhammad (saw) irratti raajiiwwan Rabbi isaa biraa akka ergamoota isaan duraa irratti buufamanitti maaliif hin buufamin? Yaa Ergamichaa! warra yaada kana dhiyeessaniin jedhi: raajiiwwan harka Rabbi jiru waan taheef gaafa fedhe buusa; ishee buusuun ana biraa miti. Ani adabbii Rabbi irraa isiniif dinniinaa ifa galaadha.

51 Yaa Ergamichaa! Warra raajii barbaadan kana Qur'aana isaan irratti qara'amu sirratti buusuun hin gayuu? Qur'aana isaan irratti buufame keessatti warra amananiif rahmataafi gorsaatu jira. Waan isaan irratti buufameetu: fakkaataa waan ergamoota darban irratti buufame isaan jedhanii barbaadan irra caalaadha.

52 Yaa Ergamichaa! isaaniin jedhi: waaniin dhufeen dhugaa tahuufi sobsiisuu keessan irrattis ragaa tahuuf Rabbiitu gayaadha. Waan samiifi dachii keessaa Rabbiin ni beeka, isaan lamaan keessattii homaa Isarraa hin dhokatu. Warri dharatti amananii Rabbitti kafaran hoonga'oon isaanuma.

• Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Abbootii kitaabaatti falamuun karaa gaariin tahuu qaba.
- Ergamootaafi kitaabota hundatti amanuun fayyaa tahuu iimaanaatiif ulaagaadha.
- Qur'aanni kabajamaan dhugaa tahuu Nabiyyichaa irratti raajii itti fufaafi ragaa cimaadha.

سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ

٤٠٢

الجزء الحادي والعشرون

وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا ءَامَنَّا بِالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَأُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَالْهِنَا وَالْهَيْكُمُ وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٤٦﴾ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ فَالَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمِنْ هَؤُلَاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الْكَافِرُونَ ﴿٤٧﴾ وَمَا كُنْتَ تَتْلُو مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّهُ وَبِمِيزِكَ إِذَا لَا تَرْتَابَ الْمُبْطُلُونَ ﴿٤٨﴾ بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ ﴿٤٩﴾ وَقَالُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٥٠﴾ أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ يُتْلَى عَلَيْهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَرَحْمَةً وَذِكْرَى لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾ قُلْ كَفَى بِاللَّهِ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ شَهِيدًا يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٥٢﴾

AL-ANKABUT

402

JUZ 21

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْلَا أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ الْعَذَابُ
وَلَيَأْتِيَنَّهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ٥٣ يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ
وَلَا جُنَّةَ لَهُمْ لَمْ حِطَّةٌ بِالْكَافِرِينَ ٥٤ يَوْمَ يَغْشَاهُمْ الْعَذَابُ
مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذُوفُوا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ
٥٥ يَعْجَادِي الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةٌ فَإِنِّي فَاعْبُدُونِ
٥٦ كُلُّ نَفْسٍ ذَاقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ٥٧ وَالَّذِينَ
ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُؤْتِيَنَّهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا تَجْرِي
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ٥٨ الَّذِينَ
صَبَرُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ٥٩ وَكَأَيِّنْ مِنْ دَابَّةٍ لَا تَحْمِلُ
رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِذَا كُفُّوا عَنْهَا سَمِعُوا أَلْعِلْمَ ٦٠ وَلَكِنْ
سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ
لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَتَى الْيَوْفَ كُنُوفَهُ ٦١ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ
عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ٦٢ وَلَكِنْ سَأَلْتَهُمْ
مَنْ نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا
لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ٦٣

53 Yaa Ergamichaa! Mushrikoonni adabbii isaanii in dinniintu akka ati saffisaan isaanitti fiddu si gaafatu. Odoo Rabbiin adabbii isaanii yeroo isa duraafi boodas hin darbine murteessuu baatee adabbii irraa wanti isaan barbaadan odoo isaan of irraa hin cegin isaanitti dhufa ture.

54 Adabbii ati isaan akeekkachiifte saffisaan fiduu si gaafatu. Jahannam Rabbiin kaafirootaaf waadaa godhe isaanin marsituudha, adabbii ishee jalaa dheessuu hin danda'an.

55 Guyyaa adabni gubbaan isaan haguugee miila isaanii jalaan afata tahuuf kan Rabbiinis isaanin loluuf: shirkiifi dilii irraa mindaa waan dalagaa tur-tanii dhandhamaa jedhuun san (jahannam isaanin marsituudha).

56 Yaa gabroottan kiyya kan natti amantan! dachii ibaadaa kiyya keessatti hin mijjeeffatin irraa godaanaa. Dacheen kiyya waan balloo taateef anuma qofa gabbaraa, waan tokkollee natti hin qindeessinaa.

57 Lubbuun hunduu du'a dhandhamtuu waan taateef du'a sodaan godaanuu irraa isin hin dhorgin. Ergasii mindaafi qormaataaf gara keenya qofa deebitu.

58 Warra amananii dalagaa gara keenya isaan dhiheessitu hojjatan jannata irraa kutaalee laggeen jala ishee yaatu isaan qubsiiifna. Hoggayyuu achi keessa jiraatu, dhabamuun isaanitti hin qaqqabu. Warra ibaadaa Rabbii hojjatan mindaa kana kennuufiin waa tole!

59 Mindaan warra ibaadaa Rabbii hojjatuu irratti obsanii dilii isaa irraas lubbuu isaanii qabanii waan hunda keessatti Goftaa isaanii qofa irratti hirkatanii waa tole!

60 Lubbu qabeeyyii baayyeen isheetii waliin soorata ishee walitti qabatuufi ba'atus hin dandeenyeefi isin hunda Rabbiitu soora waan ta'eef beela sodaachuuf godaanuu dhiisuu keessatti sababni isiniif hin jiru. Inni jechoota keessan ni dhagaya, niyyaafi hojii keessan ni beeka. Sana irraa wanti isa dhokatu hin jiru, isa irratti isin mindeessa.

61 Yaa Ergamichaa! Mushrikoota: samiifi dachii eenyuutu uume? Aduufi ji'a akka wal duukaa deeman eenyuutu laaffise? Jechuu yoo gaafatte, Rabbiitu uume jedhu. Akkamitti Rabbiin qofatti amanuu irraa garagalfamanii isaa gaditti goftoolee isaan hin fayyanne kan isaan irraas rakkoo hin deebifne gabbaru?!

62 Rabbiin iccituma ofii beekuuf kennaa nama fedhetti ballisee kan fedhe immoo irratti dhiphisa. Rabbiin waan hunda beekaa waan ta'eef waan gabrootaaf tolu gara gaggalchuun isa irraa hin dhokatu.

63 Yaa Ergamichaa! Mushrikoota eenyutu rooba samii irraa buusuun dachii eega gogdee magarsa? Jechuu yoo gaafatte, Rabbumaatu bokkaa samii irraa buusee dachii magarse jedhan. Yaa Ergaamaa! Faaruun hundi kan Rabbii ragaa isin irratti mulliseeti jedhi. Walumaa galatti garguddaan isaanii sammuu hin qaban. Silaa sammuu qabaatanii taabota isaan hin fayyanne kan isaan irraa rakkoos hin deebifne Rabbitti qindeessanii hin gabbaran ture.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Adabbii jarjarfatuun kaafiraa mallattoo gowwummaa isaaniiti.
- Balbalti Diinii nagaya baasuuf godaanuu banaadha.
- Obsuufi Rabbirratti hirkachuun hojii caalmaa qabuudha.
- Rabbummaa Rabbii qofa ragaa bahanii gabbarumaa Isaa ragaa bahuu dhiisuun abbaa saniif nagayaafi iimaana hin murteessu.

64 Jireenyi Addunyaa kun fedhiifi qanani isa keessa jiruu waliin tapha warra qalbiin isheetti rarra'uu kan saffisaan dhabamu tahuu hin dhiisu. Yeroo hunda jiraachuu irraa kan ka'e jireenyi dhugaa biyya Aakhiraati. Odo beekanii wanta dhabamu waan hafu dura hin dabarsan ture. Rabbiin mushrikoota yeroo eenyuutu samiifi dachii uume jechuu gaafataman rabbummaa Rabbitti waan amananiif Rabbiitu uume jedhanii deebisuufi gabbaramu isaatti kafaruun Isaa waliin wanta biraa gabbaruun akka wal faallessu erga itti himee booda, yeroo bishaaniin nyaatamuu sodaatan tokkichummaa isaaf qulqulleessan. Yeroo bishaan jalaa nagaya bahan shirkitti deebi'uun isaanii akka wal faallessu akka-na jechuun itti hime:

65 Mushrikoonni yeroo doonii galaana keessatti yaabbatan akka Rabbiin bishaan duraa nagaya isaan baasuuf waamicha isaaf qulqulleessoo ta'anii waammatu. Yeroo inni bishaan jalaa nagaya baase Rabbi waliin gooftolee isaanii waammatu.

66 Qanani irraa wanta isaanii kenninetti kafaruufi abaaboo jireenya Addunyaa irraa wanta isaanii kennametti bashannanuudhaan mushrikoota tahutti deebi'an. Gaaf du'an booddee isaanii fokkotaa beekuuf jiran.

67 Si warri Rabbiin bishaaniin nyaatamuu jalaa baasuun tola irratti ooluu san morman godhii biraa tan inni godhaafii jiru hin arganii?! Isheenis yeroo ummanni biraa lolli irratti banamuun ajjeefamoo, boojihamoo, qabeenyi isaanis duraa saamamaa jirutti isaan immoo iddoo kabajamaa dhiiga isaaniitiifi qabeenya isaaniitiinis nagayaan jiraatan isaaniif goone. Si gooftolee isanii tan dharaan gabbaran sanitti amananiiti, tola Rabbiin isaanitti oleef isa galatoomfatuu dhiisanii itti kafaru?

68 Nama gara Rabbitti shirkii hirkisuun kijiba Rabbirratti uume irra yookiin dhugaa Ergamaan dhufeen nama kijibsiise irra namni miidhaa raawwate inuma hin jiru. Kaafirootaafi warra isaan fakkaatuuf Jahannam keessa bakki jiraatuun shakkii hin qabu. 69 Warra jaalala keenya barbaaduuf lubbuu isaaniitti qabsaawan karaa sirrii tahe irra isaan buufna. Dhugumatti Rabbiin tumsuufi qajeelchuun warra toltuu hojjatanii waliin jira.

سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ
٤٠٤
الجزء الحادى والعشرون

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُمُوعَلَبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ
الْحَيَاةُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ٦٥ فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلَاكِ دَعَاُ اللَّهِ
مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ ٦٦
لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ وَلِيَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ٦٧
أَوْ لَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا وَيَتَخَطَّفُ النَّاسُ مِنْ
حَوْلِهِمْ أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَكْفُرُونَ ٦٨
وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُ
أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ٦٩ وَالَّذِينَ جَاهَدُوا
فِيْنَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ٧٠

سُورَةُ الزُّمُرِ
٤٠٤
الجزء الحادى والعشرون

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْمَ ٧١ عَلَيَتِ الزُّمُرُ ٧٢ فِي آدَنَ الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ
بَعْدِ عَلَيْهِمْ سَيَّعِلْبُوت ٧٣ فِي بَضْعِ سِنِينَ ٧٤ لِلَّهِ الْأَمْرُ
مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ وَيَوْمَ يُدْفَعُ الْمُؤْمِنُونَ ٧٥
يَنْصُرَ اللَّهُ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ٧٦

AL-ANKABUT
404
JUZ 21

BOQONNAA ARRUM

- Isheen Makkatti buute -

• Kaayyoo Suurattii:

wantoota, akkaataafi taateewwan jijjiiruu keessatti dhugaan uumamaa kan Rabbi tahuu ibsuudha. Ragaan jecha Rabbiiti: "Amriin hunduu duraafi boodattis Rabbiifi"

• Ibsa suurattii:

1 (Alif, Laam, Miim) Fakkii ishee jalqaba Suuraa Al-Baqaraa keessatti dubbiin dabreera.

2 Faaris Ruumiin injifatte.

3 Dachee Shaam keessaa bakka akkaan biyyoota Faarisitti dhihaattu keessatti (injifatte). Ruumiis erga Faariisiin injifata-mte booda isaan injifatuuf jirti. 4 Yeroo waggaa sadiihii gadi hin taane kan waggaa kudhanis hin caalle keessatti. Ruum moohatuu duraafi boodaas amriin hunduu kan Rabbiiti. Guyyaa Ruum Faaris injifattu Mu'uminoonni ni gammadu.

5 Ruum abbootii kitaabaa waan tayaniif Mu'uminoonni Rabbiin Ruumiif tumsuutti gammadu. Rabbiin nama fedhe kan fedhe irratti injifachiisa. Inni injifataa hin moo'atamne kan gabroota isaa mu'uminootaaf rahmata godhuudha.

• Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

• Mushrikoonni rakkina keessatti taaboota isaanii irraanfatanii gara Rabbi hirkatan. Ballina keessatti immoo Rabbiiti qindeessuun isaanii mallattoo dubbiin harkaa wal dhahuuti.

• Karaa Rabbiitiif qabsaa'uun gara haqaatti qajeelfamuuf sababiidha.

• Qur'aanni wanta miirri namaa itti hin dhaqqabne himuun Rabbiin biraa ta'uu argisiisa.

وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾ يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَفْلُونَ ﴿٦٧﴾ أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَّا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَائِ رَبِّهِمْ لَكُفْرُونَ ﴿٦٨﴾ أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٦٩﴾ ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ اسْتَفْزَعُوا السُّوَاعِيَ أَن كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٧٠﴾ اللَّهُ يَبْدَأُ الْحَيَاةَ ثُمَّ يُعِيدُهَا ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٧١﴾ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٧٢﴾ وَلَمْ يَكُن لَّهُمْ مِنْ شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاءُ وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ كَافِرِينَ ﴿٧٣﴾ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُؤْمِرُ بِتَفْرِقَتِهِمْ فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿٧٤﴾

⑥ Tumsi kun waadaa Rabbi irraa taheedha. Mu'uminoonni tumsi mirkanaa'uudhaan yaqiina waadaa tumsa Rabbiitiif qabu dabalatu. Baay'een namaa waan kafaraniif kana hin hubatan.

⑦ Isaan iimaanaafi murtiilee sharii'aas hin beekan. Addunyaa irraa hanga gubbaa irraa mullatu (irra keessaa) kan dalagaa jiruufi jireenya waliin wal qabatuufi qarooma diinagdee ijaaruu faa malee hin beekan. Aakhiraa ishee biyya jiruu dhugaa taate irraa garagaloodha; yaada itti hin kennan.

⑧ Mushrikoonni kijiibsiisan kun lubbuu isaanii akkaataa Rabbiin ishee itti uumee sirreesse hin xiinxallee? Samiifi dachii Rabbiin dhugaaf uume malee taphaaf hin uumne. Addunyaa keessatti argamuu isaan lamaaniitiif yeroo murtaa'e godhe. Irra baay'een namaa Guyyaa Qiyaamaa Rabbiin qunnamuutti kafaroodha. Kanaafuu dalagaa gaarii Rabbiin biratti jaallatamtuun kaafamuudhaaf hin qophaa'an.

⑨ Isaan kun akka booddeen warra isaan duraa taate ilaaluuf dachii keessa hin deemnee? Ummanni sun humnaan isaan irra jaboofi hamma isaan kun dachii kunuunsan caalaa kunuunsaniiru. ergamoonni isaanii tokkummaa Rabbii irratti ragaa ifa ta'een isaanitti dhufnaan is ni sobsiisan. Garuu sababa kafaru isaanitti lubbuu isaanii halaaka irra fiduun of miidhan malee, Rabbiin yeroo isaan balleesse homaa isaan hin miine.

⑩ Ergasii booddeen warra shirkiidhaafi hamtuu hojjachuun dalagaan isaanii baddee fokkina keessatti cimaa tahera. Sababni isaa waan keeyyattoota Rabbii kijiibsiisaniifi qishnaa itti godhaniif jecha.

⑪ Rabbiin fakeenya dabreen maletti uumuu eega-

la. Ergasii isa dhabamsiisa, ammas ni deebisa. Kana boodaas qormaataafi mindaaf Guyyaa Qiyaamaa gara Rabii qofa deebifamu.

⑫ Guyyaa Qiyaamaan taatu badii raawwattoonni Rabbitti kafaruu irratti sababni waan harkaa badeef rahmata Rabbii irraa abdii muratanii hamilee dhabuuf taa'u.

⑬ Gabbaramtoota isaanii keessaa adabbii jalaa isaan baraaruuf kan magantaa dhaquuf hin jiru. Yeroo isaan baay'ee dhimmaman keessa waan isaanii tumsuu dhabaniif gabbaramtoota isaanittis kafaroo tahuuf jiru.

⑭ Guyyaa Qiyaamaan taatu namni mindaa argachuu keessatti akkuma hujii isaanii kan Addunyaatti ramadamu; warri sadarkaa oliitti ol ba'uufi kan sadarkaa gadiitti gadi bu'aniis jiru.

⑮ Warri Rabbitti amananii dalagaa Isa biratti jaallatamtu hojjatan qananii itti fufaa addaan hin dhaabbanneen jannata keessatti gammadu.

• Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Waan Aakhiraa irraa dagatanii waan Addunyaa qofa beekuun bu'aa hin qabu.
- Tokkummaa Rabbii irratti qajeelchuuf mallattoon isaa kan lubbuufi moggaa dacheetti argamu gayaadha.
- Miidhaa raawwachuun sababa badii ummata darbeeti.
- Guyyaa Qiyaamaa Rabbiin Mu'uminoota ol fuudhee kaafirtoota gadi qaba.

16 Warri Rabbitti kafaranii keeyyatoota Ergamaa irratti buufaman kijibsiisaniifi kaafamuu Guyyaa Qiyaamaas sobsiisan isaan warra adabbiif fidamaniidha.

17 Yeroo galgalatti seentan Rabbiin qulqulleessaa; yeroon sun yeroo salaata lameen Maghribaafi Ishaa'iiti. Yeroo ganamatti seentanis Rabbiin qulqulleessaa; yeroon sun yeroo salaata Subhiiti.

18 Faaruun hundi Rabbiin qofaaf tahaadha; samii keessatti malaykonni Isa faarsu, dachii keessatti uumamni hunduu Isa faarsu. Yeroo saafawatti seentanis isa qulqulleessaa; yeroon sun yeroo salaata Asriiti. Yeroo Zuhriitti hogga seentanis Isa qulqulleessaa.

19 Jiraa du'aa keessaa baasa; fakkeenyaaf ilma namaa cophaa bishaan hormaataa irraa, ilmaan hindaaqqoo buphaa keessaa baasa. Du'aa jiraa keessaa baasa; fakkeenyaaf nama irraa bishaan hormaataa, hindaaqqoo keessaa buphaa baasa. dachii roobatti buusuun erga gogdee jiraachisa. Akkuma dacheen magasuun jiraattu isinis qormaataafi mindaaf awwaala keessan irraa baafamtu.

20 Yaa namootaa! Yeroo abbaa keessan Aadamiin dhoqqee irraa uume; biyyee irraa isin uumuun mallattoolee gurguddoo dandeettiifi tokkummaa Rabbii irratti qajeelchan irraayi. Sana booda isin nama wal horuun baay'atu tahuun bahaafi lixa ishee keessa facaatu.

21 Yaa dhiirotaa! Wajji jiraatuun akka lubbuun keessan itti qananiituuf nama akka keessanii irraa niitiwwan isiniif uume, gidduu keessanitti jaallaafi waliif rifaatuu taasisuun mallattoo dandeettii Rabbii irraayi. Dhugumatti waan dubbatame kana keessa warra xinxalaniif ragaalee mullattoo tahantu jiru.

Warri xiinxalu sammuu hojjisiisuun fayyadama waan ta'eef.

22 Samiifi dachii uumuun mallattoowwan gurguddoo dandeettii Rabbiitiifi tokkummaa Isaa irraayi. Loqodaafi halluun keessan waldhabuunis mallattoo Isaa irraayi. Warra beekumsaafi argaa qabaniif wanta dubbatame keessa ragaafi qajeelfamaatu jira.

23 Halkaniifi guyyaa akka dadhabbiif hojii irraa boqottaniif rafuun keessan mallattoolee dandeettiifi tokkummaa Raabii argisiisan irraayi. Kennaa Rabbii keessanii barbaaduuf guyyaa keessa deemtanii hojjattan isiniif godhuunis mallattoo isaa irraayi. Namoota dhageettii xiinxaluutiifi qeebaluu qabaniif wantoota kana keessa ragaaleetu jiru.

24 Samii keessatti hangaasuu (calanqee) isa keessa bakakkaa sodaafi rooba kajeeluun jirtu walitti isiniif qabuun, samii irraa bishaan roobaa buusee dachii erga gogdee marga ishee keessaa marguun jiraachisuun mallattoolee dandeettiifi tokkummaa Rabbii argisiisan irraayi. Namoota sammuu qabaniif kana keessa ragaalee mullattoo tahantu jira. Isheedhaan qormaataafi mindaaf du'a booda kaafamuun akka jiru irratti ni qajeelu.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

● Gabrichi yeroo isaa salaataafi tasbihaan jiraachisuun booddeen isaa toluuf mallattoodha.

● Yeroo Rabbiin du'aa irraa jiraa uumu, jiraa irraayis du'aa uumu jiruun haarayatti deebi'uun du'a booda kaafamuu irratti nama qajeelcha.

● Mallattoolee Rabbii kan lubbuufi moggaa dachii keessa jiran nama qaamota miiraa kan mullataniifi dhokatan kan Rabbiin isa irrattiin tola oole hojjisiisan malee namni irraa fayyadamu hin jiru.

سُورَةُ الزُّمَرِ
٤٠٦
الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالْعَزَّةُ

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ
فَأُولَئِكَ فِي الْعَذَابِ مُخَضَّرُونَ ﴿١٦﴾ فَسُبْحَنَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ
وَحِينَ تُصْبِحُونَ ﴿١٧﴾ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿١٨﴾ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ
الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَلِكَ تُخْرَجُونَ
﴿١٩﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ
تُنشِرونَ ﴿٢٠﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ
أَزْوَاجًا لَتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُفَكِّرونَ ﴿٢١﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ
خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَتَوَلَّوْنَكُمْ
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ ﴿٢٢﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ مَنْأَمَكُمْ
بِالْأَيْلِ وَالنَّهَارِ وَأَتَيْغَاؤَكُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٢٣﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمْ الْبَرْقَ
خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُخْرِجُ بِهِ الْأَرْضَ
بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٤﴾

ARRUUM
406
JUZ 21

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿٢٦﴾ وَلَهُ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ كُلُّ لَّهُ قَلْبَتُونَ ﴿٢٧﴾ وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٨﴾ ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِّنْ أَنْفُسِكُمْ هَلْ لَّكُمْ مِّن مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِّن شُرَكَاءَ فِي مَا رَزَقْنَاكُمْ فَأَنْتُمْ فِيهِ سَوَاءٌ تَخَافُهُمْ كَخِيفَتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٩﴾ بَلِ اتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَ هُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَمَنْ يَهْدِي مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَا لَهُمْ مِّن نَّاصِرِينَ ﴿٣٠﴾ فَأَقْرَ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣١﴾ *مُنِيبِينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٣٢﴾ مِنَ الَّذِينَ قَرَعُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شَيْعًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٣٣﴾

25) Samiin odoo hin kufin dacheenis odoo hin jigin ajaja Rabbiitiin dhaabbatuun mallattoo dandeettii-fi tokkummaa Isaa irratti nama qajeelchan irraayi. Maleykichi xurunbaa afuufuun waamicha tokko yeroo Rabbiin isin waame, hoggasuma isin qormaataafi mindaa awwaala keessan irraa baatan.

26) Qabaatuun, uumuuniifi murtiinis wantoonni samiifi dachii keessaa Rabbuma qofaafi; wantoonni samiifi dachii keessaa hunduu ajaja isaatiif bita-moodha.

27) Inni fakkeenya darbe malee uumuu eegalee dhabamsiisuu booda deebisu Rabbuma qofa. Deebisuutu eegaluu irra laafa, isaan lamaanuu isa irratti laafoodha. Sababni isaas inni yeroo wanta tokko fedhe 'argami' jennaan wanti sun achumaan argama. Sifaata guddinaafi guutumminaa irraa wanta ibsame hunda keessatti sifti ol ta'aan kan isaati. Inni injifataa hin injifatamne, uumuufi tajaajila isaa keessatti ogeessa.

28) Yaa mushrikootaa! Rabbiin fakkeenya matuma keessan irraa fudhatame akkana jechuun isiniifi godhe: gabroota keessan irraa namni qabeenya keessan qixxeetti isinii waliin qabaatu kan akka gariin keessan hiriyaa isaa kan bilisa ta'e horii isaa waliin hiratu sodaatutti, horii keessan isinii waliin qooddatuu isaanii sodaattan ni jirtuu? Gabroota keessan irraa waan kana matuma keessaniifi ni jaallattanii? Jaallachuu dhabuun keessan shakkii hin qabu. Eegasiifuu uumama isaatiifi gabrootan isaa irraa mootummaa isaa keessatti shariika qabaatuu dhabuutti Rabbiu caalaadha. Fakkeenyaafi wantoota biroos godhuu kanaan isaantu irraa fayyadama waan ta'eef namootan sammuu qabaniif ragaa

adda addaa ibsina.

29) Warra miidhaa raawwatan sababni jallina isaanii hanqina ragootaafi ibsi ragootaa dhabamuu odoo hin taane fedhii hordofuufi abboota isaanii qabatuudha. Nama Rabbiin jallise eenyu qajeelloo kennaaf? Namni kennuuf hin jiru; tumsi adabbii Rabbii isaan irraa deebisu hin jiru.

30) Yaa Ergamichaa! Siifi warri waliin jirtan amantii hunda dhiisuun gara Diinii Rabbiin itti si deebiseetti fuula keessan deebisaa. Innis Diinii Islaamaa kan irratti Rabbiin ilma namaa uumeedha. Uumaa Rabii jijjiiruun hin jiru. Garuu irra hedduun namaa akka diiniin dhugaa isa ta'e hin beekan malee diiniin sirrii kan jallinni keessa hin jirre isuma.

31) Dilii teessan irraa tawbatuun gara Rabbii deebi'aa, ajaja Isaa jala butamuufi waan inni dhorge irraa fagaatuun Isa sodaadhaa. Salaata akkaataa guutuu taate irratti sagadaa. Mushrikoota uumaa faallessee ibadaa isaanii keessatti Rabbii wajjin wanta biroo gabbaru irraa hin tahinaa.

32) Ammas mushrikoota amantii isaanii jijjiirani; garii isaatti amananii garitti kafaruun, gareefi tuuta hundummaan isaaniiituu dhara irra jirutti gammadan kan isaanuma qofatu haqa irra jira malee namni biraa dhara irra jira ta'uu yaadan san irraa hin tahinaa.

Waan keeyyattoota darban iraa fudhatamu:

- Tolaafi dirqamaan uumamni hunduu Rabbiif gadi godhatu.
- Uumuun jalqabaa kaafamuu boodaatiif mallattoo mullattuudha.
- Fedhii lubbuu hordofuun nama jallisa.
- Amantiin Islaamaa amantii nagayaati.

33 Mushrikoonni yeroo rakkoon dhukkubaa yooki-in hiyyumaa yookiin hoongee qabe akka waan isaan qabe kana isaan irraa deebisu, Rabbiif gadi godhatuun gara isaa deebi'oo ta'anii isuma qofa waammatu. Kana booda yeroo waan isaan qabe isaan irraa fuudhuun isaaniiif rahmata godhe yeroo kana gareen isaan irraa ta'e kadhaa keessatti Rabbi wajjin waan biraa qindeessutti deebi'u.

34 Erga tola Rabbi kan akka rakkoo isaan irraa fuudhuu faatti kafaran, waan jireenya kana keessatti fuula isaanii jirutti bashannan Guyyaa Qiyaamaa ija isaanitiin akka jallina keessa turan arkuuf ta'an.

35 Odoo ragaa itti hin qabne maaltu gara shirkiiti isaan waame? Rabbitti qindeessuu isaanii irratti ragaa kitaabaa tokkollee isaan irratti hin buufne. Kitaabni shirkii isaanii dubbaate kan kufriin irra jiran sun sirrii ta'uu himuus hin jiru.

36 Tola isaanitti oolle kan akka fayyaafi durumaa yeroo namoota dhandhamsiifne gammachuu, boonuufi gammaduun of tuulu. Wanti isaan gaddisiisu kan akka dhukkubaafi hiyyumaa badii harki isaanii hojjatteef yeroo isaan qaqqabe, yeroo kana isaan rahmata Rabbi irraa abdii muratu.

37 Sila isaan akka Rabbiin gabroottan isaa kan isa galatoomfatuufi isatti kafaru ilaaluuf nama fedheef kennaa ballisu, nama fedhe immoo obsuufi dalanuu isaa ilaaluuf akka itti dhiphisu hin arginee? Gariif kennaa ballisee gariitti xiqqeessuu keessa Mu'uminootaaf rahmata Rabbi irratti wanta qajeelchantu jiru.

38 Yaa muslimaa! Nama firaatiif toltuu irraa waan inni haqa godhatu kennaafii. Nama rakkateefi kan odoo karaa deemuu galaan harkatti citteefis kenni. Kennaan warra fuula Rabbi barbaadaniif toltuudha. Warri gargaarsa kana arjooman jannata irraa wanta barbaadan argatuufi adabbii irraa wanta sodaatan jalaa nagaya bahuun milkaa'oon isaan qofa. Rabbiin dalagaa irraa kan gara isaatti nama dhiheessu yeroo ibse, wanta fuulli isaa itti hin fedhamin kan kaayyoon addunyaa itti fedhame ibsuuf akkana jedhe:

39 Qabeenya irraa wanti isin akka dabalee deebisuuf nama tokkof kennitan mindaan isaa Rabbiin biratti hin misoomu. Qabeenya keessan irraa wanti isin odoo sadarkaafi mindaa nama irraa itti hin barbaadin fuula Rabbi barbaaduuf akka namni tokko dhimma itti ba'uuf kennitan warri Rabbiin biratti mindaan isaanii dachaa godhmuuf isaan qofa.

40 Rabbuma qofatu isin uumee nyaachisee isin ajjeesee booda isin kaasuun kophaa bahaadha. Taabota isin Rabbi gaditti gabbartan irraa wanti waan kana hojjatu ni jiraa? Wanta mushrikoonni jedhanuufi yaadan irraa Rabbiin qulqullaaweera.

41 Waan namni ittiin jiraatu hir'isuufi lubbuu isaanii keessatti dhukkuboota adda addaa fiduun sababa dilii isaan hojjataniif, badiin ardiifi galaana keessattis mullatte. Rabbiin galata hamtuu isaan hojjatanii akka isaan tawbaan gara isaa deebi'aniif addunyaa keessatti garii isaan dhandhamsiisuuf kana godhe.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Bakka gammachuutti boonanii gaafa balaan buute abdii muratuun amaloota kaafiraa irraayi.
- Haqa abbaa isheetiif kennuun sababa milkiiti.
- Rabbiin dhala barakaa keessaa haqee kennaa karaa isaa dachaa godha.
- Dhukkuboonni faca'uufi naannoon onuun dhiibbaa dilii ta'uun mullataadha.

سُورَةُ الزُّوْمِرِ

٤٠٨

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَاعَدَ الْغَايَةَ

وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا آذَقَهُمْ
 مِنْهُ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾ يَكْفُرُوا بِمَا
 آتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾ أَمْ أَنْزَلْنَاهُ عَلَيْهِمْ
 سُلْطَانًا فَهُوَ يَسْتَكْبِرُ ﴿٣٥﴾ يَكْفُرُونَ ﴿٣٦﴾ وَإِذَا آذَقْنَا
 النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ
 إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ﴿٣٧﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ
 وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٨﴾ فَتَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ
 حَقَّهُ وَوَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ ذَلِكَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ
 وَجْهَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣٩﴾ وَمَاءَ آتَيْتُم مِّن رِّبَا
 لِّيَرْبُوَ فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُوَ عِنْدَ اللَّهِ وَمَاءَ آتَيْتُم مِّن
 زَكَاةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُونَ ﴿٤٠﴾
 اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ هَلْ مِنْ
 شَرِكَايَكُم مَّن يَفْعَلُ مِن ذَلِكُم مِّن شَيْءٍ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى
 عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤١﴾ ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ
 أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٢﴾

ARRUUM

408

JUZ 21

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلُ
 كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ ﴿٤٥﴾ فَأَقْرَجَ وَجْهَهُ لِلَّذِينَ الْأَقْيَمِينَ
 قَبْلُ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ وَمِنَ اللَّهِ يَوْمٌ ذَلِكَ يُبْصَرُونَ ﴿٤٦﴾
 كَفَرَفَعَلَيْهِ كُفْرُهُ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا نَفْسَ لَهُ يَمْهَدُونَ ﴿٤٧﴾
 لِيَجْزِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ
 الْكَافِرِينَ ﴿٤٨﴾ وَمِنْ ءَايَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَاتٍ وَلِيُذِيقَكُمْ
 مِنْ رَحْمَتِهِ وَلِتَجْرِيَ الْفُلُكُ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ
 تَشْكُرُونَ ﴿٤٩﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ
 بِالْبَيِّنَاتِ فَاتَّقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ
 الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٠﴾ اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ
 فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَنَزِلُ الرُّسُلُ إِلَى قَوْمِهِمْ
 خِلَافَهُ قَادًا أَصَابَ بِهِ مِنْ يَسَاءٍ مِنْ عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبِشِرُونَ ﴿٥١﴾
 وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ أَنْ يُزَلَّ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمُبْلِسِينَ ﴿٥٢﴾
 فَانظُرْ إِلَى ءَاثَرِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا
 إِنَّ ذَلِكَ لَمُحْيِ الْمَوْتِ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٣﴾

﴿٤٢﴾ Yaa Ergamichaa! Mushrikoota kanaan: ‘dachee keessa deemuun booddi warra isin dura kijibsiisuu turee akka ta’e ilaalaa. Booddeen isaanii fokkataa ture. Irra guddaan isaanii Rabbitti waa qindeessoofi isaa wajjin waan biraa gabbaroo taanaan, Rabbitti qindeessuu isaaniif balleeffaman’ jedhiin.

﴿٤٣﴾ Yaa Ergamichaa! Guyyaan Qiyaamaa kan wanti isa deebisu hin jirre odoo hin dhufne dura Diinii sirrii kan dabni keessa hin jirretti fuula kee qajeelchi. Guyyaa san keessa namni garee lamatti adda baha; garee jannata keessatti qananiifamaniifi garee ibidda keessatti adabamaniidha.

﴿٤٤﴾ Namni Rabbitti kafare rakkoon kafaruu isaa kan ibidda keessatti hafuu ta’e sun isaanuma irratti deebi’a. Namni hojii gaarii fuula Rabbii barbaadee hojjate jannata keessatti hafoo haala tahaniin jannata seenanii waan isa keessa jirutti bashannanuu lubbuu isaaniitiif qopheessaniiru.

﴿٤٥﴾ Sababni isaas akka Rabbiin warra Isatti amananii dalagaa gaarii Rabbii isaanii jaallachiiftu hojjattaniif galata galchuufi. Rabbiin warra Isaafi ergamoota Isaatti kafaran hin jaallatu; jibbanna jabaa isaan jibba, Guyyaa Qiyaamaa isaan adabuuf taa’a.

﴿٤٦﴾ Rabbiin qilleensa roobni bu’uun dhiyaachuun gabroota gammachiiftu erguun mallattoo gurgud-doo dandeettiifi tokkummaa Rabbii irratti qajeelchan irraayi. Yaa namootaa! Rahmata isaa irraa quufaafi ballina rooba booda argamu isin dhandhamsiisuuf, fedhii Rabbiitiin dooniileen gaalaana keessa akka deemtuufi galaana keessa daldaluun tola Rabbii irraa akka barbaaddattaniif qilleensa erge. Ammas akka tola isaa irratti Rabbiin gala-

toonfattanii ishee irraa isinii ida’uufi.

﴿٤٧﴾ Yaa Ergamichaa! Dhugumatti gara ummattoota siin duraatti ergineerra. Mallattoolee dhugummaa isaanii argisiiftuun itti dhufnaan wanta ergamoonni isaanittiin dhufan kijibsiisan. Achumaan warra yakka raawwatan irraa haaloo bahaanne; adabbii keenyaan isaan balleessinee ergamootaafi namoota isaanitti amanana nagaya baafne. Mu’uminoota nagaya baasuufi isaanii tumsuun haqa nuti of irra keenyeedha.

﴿٤٨﴾ Rabbiin Isa qilleensa oofuufi erguudha. Achi booda qilleensi sun duumessa kaaftee sochoofti. Sana booda xiqqaatus yookiin guddatus akka fedhetti samii keessa diriirsee kutaa kutaa isa taasisa. Yaa nama ilaale! Walakkaa isaatii bokkaa gad bahu argita. Yeroo Rabbiin rooba isaa gabroota isaa irraa nama fedheef kenne yeroma kana Rabbiin rooba booda isaatii dacheen waan isaaniifi beyladaan isaanis itti haajomte isaanii magarsuun aragamu sana rahmata isaatiin isaanii buusutti gammadu.

﴿٤٩﴾ Kan bokkaan isaan irratti bu’uu dura abdii kutattoo ta’anii turan.

﴿٥٠﴾ Yaa Ergamichaa! Faana rooba Rabbiin gabroota isaatiif rahmata godhuuf buusee akka Rabbiin isheedhaan dachii erga gogdee booda jiraachisu ilaali. Rabbiin dachii gogduu jiraachise warra du’aniis ni kaasa. Inni waan hunda irratti dandayaadha; homaa Isa hin dadhabsiisu.

● **Waan keeyattoota darban irraa fudhatamu:**

● Qilleensa erguun, bokkaa buusuufi dooniin galaana keessa deemuun godhii ishee irratti Rabbiin galatomfatutti nama waamtuudha.

● Badi raawwatoota balleessee mu’uminootaaf tumsuun aadaa Rabbiiti.

● Dachee erga gogdee magarsuun kaafamuu irratti mallattoodha.

51 Wallaahi! qilleensa midhaaniifi marga isaanii balleessitu yoo itti ergine, midhaan isaanii erga magariisa ture kan halluun daalachoome ta'uu arganis godhii Rabbiin isaaniif godhe baay'ee ta'uu waliin ittuma kafaran.

52 Akkuma warra du'eefi duudaa dhagayuu diddaaf sirraa fagaatan dhageessisuu hin dandeenye, namoota garagaluufi fayyadamuu dhabuun isaan kana fakkaate qajeelchuu hin dadeessu.

53 Nama keeyyattoota keenyatti amanu malee nama karaa sirrii irraa jallate karaa qajeelloo irra buusuu hin dandeessu. Sababni isaas nama amanu santu waan ati jettuun fayyadadama. Isaan ajaja keenya jala butamoo, isaaf gadi godhatoodha.

54 Yaa namootaa! Rabbiin isa bishaan laafaa irra isin uume. Laafina ijoollummaa booda jabina dhiirummaa godhe. Ammas jabina dhiirummaa booda laafina jaarsummaafi dullumaa godhe. Rabbiin laafinaafi jabinas akka fedhetti uuma. Inni waan hunda beekaa homaa isa irraa hin dhokanneedha. Dandayaa homaa isa hin dadhabsiifneedha.

55 Guyyaa Qiyaamaan dhaabbatte badi raawwattoonni yeroo takka malee awwaala isaanii keessa hin teenye jedhanii kakatu. Akkuma hanga awwaala isaanii keessa taa'an beekuu irraa gara galfaman addunyattis haqa beekuu irraa garagalfamaniiru.

56 Nabiyyootaafi malaykota irraa warri beekumsa Rabbiin isaanii kenne akkana jedhan: kaafamuun jiraachuu wallaaltaniiti itti kafartan malee beekumsa Rabbii kan darbe keessatti wanta inni barreesse keessatti gaafa isin uume irraa hanga guyyaa isa keessa kaafamuu keessan mormitaniitti turtaniiru.

57 Guyyaa Rabbiin uumama qoratuufi mindeessuuf kaasu miidhaa raawwatoota sababa dhiheeffatuun bu'aa isaaniif hin qabu; tawbatanii gara Rabbii deebi'uun waan yeroon dabarteef isaan irraa hin barbaadamu.

58 Dhugumatti Qur'aana kana keessatti akka dhugaan dhara irraa adda ba'uuf fakeenya hunda irraa isaaniif goone. Yaa Ergamichaa! Dhugumatti ragaa dhugummaa kee aragisiisuun yoo isaaniitti dhufte, warri Rabbitti kafaran: isin wanta dhufaniin keessatti dhara dubbato malee hin taane jedhu.

59 Akkuma onnee warra ati mu'ujizaan isaaniitti dhufnaan hin amaninii kana irratti cufe onnee warra wantii ati isaaniitti dhufteen kun haqa ta'uu hin beekinii irrattis cufa.

60 Yaa Ergamichaa! Ummanni kee si kijibsiisuu irratti obsi. Dhugumatti waadaan Rabbiin tumsuufi mijjeessuu irratti siif gale dhugaadha. Warri kaafamuu isaaniitti hin amanin jarjarfatuufi obsuu dhiisuutti si hin geessin.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Yeroo balaan buute kaafirtoonni rahmata Rabbii irraa garaa murata.
- Qajeelloon harka Rabbii keessa jirti malee Ergamaa harka hin jirtu.
- Nama xiinxaleef adeemsi jiruu gorsa.
- Qalbiin qollofamuuf sababni diliidha.

السُّورَةُ الزُّوْمَرِ

٤١٠

الْحِزْبُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ

وَلَيْنَ أَرْسَلْنَا رِجَالًا مِّنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ ﴿٥٦﴾ فَإِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْكَلِمَاتِ وَلَا تَسْمَعُ الصَّخَرَةِ إِذَا وَلَوْ مَذْبُورِينَ ﴿٥٧﴾ وَمَا أَنْتَ بِهَادٍ الْعَمَىٰ عَنْ ضَلَالَتِهِمْ إِنْ تَسْمَعُ إِلَّا مَن يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُّسْلِمُونَ ﴿٥٨﴾ * اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِّنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ﴿٥٩﴾ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لِيُثْبِتُ أَعْرِ سَاعَةً كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ ﴿٦٠﴾ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مُعْذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٦٢﴾ وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَلَئِنْ جِئْتَهُمْ بِآيَةٍ لَّيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ ﴿٦٣﴾ كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٤﴾ فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخِفُّكَ الَّذِينَ لَا يُؤْقِنُونَ ﴿٦٥﴾

ARRUUM

410

JUZ 21

سُورَةُ لُقْمَانَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ٢ هُدًى وَرَحْمَةً
 ٣ لِّلْمُحْسِنِينَ ٤ الَّذِينَ يَاقِمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ
 ٥ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ٦ أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ
 هُمُ الْمُفْلِحُونَ ٧ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ
 لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا أُولَئِكَ لَهُمْ
 عَذَابٌ مُّهِينٌ ٨ وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا وَلَّى مُسْتَكْبِرًا
 ٩ كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا كَأَنَّ فِي أُذُنَيْهِ وَقْرًا فَبَسَّشَ بَعْدَ آيِ الْيَمِ
 ١٠ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتُ التَّعْيِيرِ ١١
 خَالِدِينَ فِيهَا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ١٢ خَلَقَ
 ١٣ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا وَقَالَ فِي الْأَرْضِ رَوْسَىٰ أَن تَقْدَ
 ١٤ بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِن كُلِّ دَابَّةٍ وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنبَأْنَا
 ١٥ فِيهَا مِن كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ١٦ هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا
 ١٧ خَلَقَ الَّذِينَ مِن دُونِهِ بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ١٨

Kaayyoo Suurattii:

hayyummaa sharii'aan walgaltu mullisuufi fakkeenya sanaatiif Luqmaaniin dubbachuudha.

Ibsa suurattii:

① (Alif, Laam, Miim): Eegala Suuraa Baqaraa keessatti fakkii ishee irratti dubbiin darbeera.

② Yaa Ergamichaa! Keeyyattoonni sirratti buufaman kun keeyyattoota kitaaba dubbii hikmaa dubbatuuti.

③ Inni kun warra haqa Rabbiitiifi kan gabroota isaatiin dhaabbachuun toltuu hojjataniif qajeelloofi rahmata.

④ Isaan warra salaata guutanii raawwatanii zakaa qabeenya isaanii irraas kennataniidha. Waan Aakhiraa keessa jiru kan akka kaafamuu, qoratamuu, mindeeffamuufi adabamuu warra mirkaneeffataniidha.

⑤ Warri amaloota kana qaban qajeelloo Gooftaa isaanii irraa taate irra jiran. Isaan sun waan barbaadan argatanii waan sodaatan jalaa bahuun milkaa'oodha. Rabbiin yeroo amaloota warra toltuu hojjatanii dubbate amaloota warra hamtuu hojjataniitis akkana jechuun dubbate:

⑥ Namoota irraa warra akka Nadrii bin Al-haaris kan beekumsa malee diinii Rabbi irraa nama garagalchuufi keeyyattoota Rabbi qishnaa godhatuuf oduu taphaa filatantu jiru. Warra amaloota kana qaban Aakhiratti adabbii salphisaa tahetu isaaniif jira.

⑦ Yeroo keeyyattoonni keenya isa irratti qara'amtu akka waan gurra isaa keessa sagalee dhagayuu irraa duudummaan jirtuutti ishee dhaggeeffatuu irraa

boonee akka waan hin dhagayiniitti garagala. Yaa Ergaamaa! Adabbii laalessaa tahe kan Aakhiratti isa ceggatuun gammachiisi.

⑧ Warri Rabbitti amananii dalagaa gaggaarii dalagan jannata keessatti wanta Rabbiin isaanii qopheesseen qananiyu.

⑨ Achi keessa yeroo hunda jiraatu. Beellama dhugaa kan shakkii hin qabne isaaniif godhe. Rabbiin injifataa namuu isa hin injifanne kan uumuufi sharii'aa isaa keessattis ogeessa taheedha.

⑩ Rabbiin samii utubaa malee ol fuudhamtuu godhee uume. Dachees akka isiniin hin sosochoone gaarren lafa qabattoo keessa dhaabe. Akaakuuwwan lubbu qabeeyyii dachii gubbaa facaase. Bishaan roobaa duumessa irraa buusuun gosa biqilootaa kan ilaaluun isaa bareedu kan namootaafi beelladoonni itti fayyadaman dachii keessaa magarsineerra.

⑪ Yaa mushrikootaa! Kan dubbatame kun uumaa Rabbiiti. Waan wantoonni isin gabbartan uumte natti argisiisaa ree? Baraa badii raawwattoonni yeroo wanta uumamte kan homaa hin uumne Rabbitti qindeessan dhugaa irraa jallina muldataa ta'e keessa jiru.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

● Ibaadaan Rabbii addunyaafi aakhiraa keessattis gara milkiitti nama harkifti.

● Jechas ta'ee hojii irraa wanti karaa sirrii irraa namoota dhoowwu hundi haraami.

● Boonni dhugaa hordofuu irraa nama dhorga.

● Dandeettii waan tokko uumuu Rabbumatu qaba; kaafiroonni gooftooliin isaanii homaa akka hin uumne lolamaniiru.

12 Luqmaaniif beekumsa diniifi wantoota hunda keessatti sirrummaa kennineef. Yaa Luqmaan Ibaadaa isaatti si qajeelchuu Rabbiin tola sitti oole san galatoomfadhu; nama Rabbiin galatoomfate Rabbiin galatoomfatuu isaa irraa dureessa waan ta'eef bu'aan galateeffachuu garuma isaatti deebi'a. Namni tola Rabbiin isatti ole mormuun isatti kafases Rabbiin uumama isaa hunda irraa dureessa faarfamaa waan ta'eef Rakkoon kafaruu isaa isuma irratti.

13 Yaa Ergamichaa! Yeroo Luqmaan ilma isaa toltuu kajeelsisee hamtuu irraa dinniinuuf: yaa ilma kiyya! Rabbii wajjin wanta biroo hin gabbarin. Rabbii wajjin wanta biraa gabbaruun yakka ibidda keessatti nama hambisu hojjatuun miidhaa guddoo lubbuu miidhuudha.

14 Ilma namaa waan diliin Rabbii keessa hin jirre keessatti haadhaafi abbaa isaatiif ajajamuufi isaan lamaanitti tola hojjachuu dhaamneerra. Haati isaa rakkoo walduraa duubaan qunnamuun garaatti isa baatte. Hodhuu irraa isa dhaabuun waggaa lama keessatti. Godhii Rabbiin sirratti oole irratti isa galatoomfadhu. Ergasii haadhaafi abbaa kee waan guddisaafi tika keetiin dhaabbataniif galateeffadhu. Namni hunduu gara kiyya qofa deebifama waan ta'eef hundaayyuu waan isaan haqa godhatan niin mindeessa.

15 Yoo haadhaafi abbaan kee akka Rabbitti waan biraa qindeessitu humnaan sirra barbaadan, kana keessatti ajaja isaanii hin godhin. Sababni isaas isa waan hunda uumetti yakkuu keessatti uuma ajaja godhuun waan hin taaneef jecha. Waa'ee addunyaa keessatti tola itti ooluun waliin jiraadhu; tawhiidaafi ibaadaa keessatti karaa nama gara kiyya deebi'ee deemi. Guyyaa Qiyaamaa isin hunduu garuma kiyya qofa deebitan waan ta'eef hojii isin addunyaa keessatti hojjattan isinii himeetiin irratti isin mindeessa.

16 Yaa ilma kiyya! Hamtuun yookiin toltuun hanga feete xiqqaatee qixa firii raafuu taatee dhagaa namuu hin argine keessatti yoo taate yookiin dacheefi samii keessaa bakkuma feete yoo jiraattes Guyyaa Qiyaamaa Rabbiin ishee fideetuma gabricha ishee irratti mindeessa. Rabbiin beekaa wantoonni xixiqqoon irraa hin dhokanne kan maalummaafi iddoo wantootaas beekuudha.

17 Yaa ilma kiyya! Bifa guutuu taateen salaata geggeessuun raawwadhu. Toltuuttis ajaji, hamtuu irraa nama dhorgi. Waan sana keessatti wanta jibbamu kan sirra ga'e irrattis obsi. Wanti itti ajajamte kun waan Rabbiin akka hojjattu sirratti dirqama godhe waan ta'eef isa keessatti filannoon siif hin jiru.

18 Boonuuf fuula keetiin nama irraa gara hin galin. Gammaddee of ajaa'ibaa dachii gubbaa hin deemina. Rabbiin nama deemicha keessatti boonaa, tola Rabbiin itti oole irratti odoo isa hin galatoomfanne, nama irratti boonee dhaadatus hin jaallatu.

19 Deemsa kee fiiguufi suuta deemuu jidduutti, deeminsa sodaa argisiisu godhi. Sagalee kees odoo nama hin jeeqne gadi qabi. Irra fokkataan sagalee waan ol fudhattuuf sagalee harreeti.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

● Rabbiin yeroo rakkoo ilmoo baatuufi da'umsaan haadha irraa geesse ibsuun tolli ishee guddaa ta'uu qabaa irratti qajeelchaa jira.

● Bu'aan ibaadaafi rakkoon yakkaatiis gabricha irratti deebi'u.

● Ilmaan guddisuufi barsiisuun tajaajiluun dirqama.

● Islaamummaa keessatti naamusni haalaafi amalaa nama dhuunfaas ta'ee kan hawaasaas of keessatti qabata.

سُورَةُ لُقْمَانَ

٤١٢

الْجُزْءُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ

وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ أَنْ شَكَرْ لِلَّهِ وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ١٣ وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَبْنِي لَكَ شُرَكَاءَ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ١٤ وَوَصَّيْنَا الْإِسْمَنْ بَوَلَدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلَى وَهْنٍ وَفَصَّلَهُ فِي عَامَيْنِ أَنْ اشْكُرْ لِي وَلِوَلَدِكَ إِلَيَّ الْمَصِيرُ ١٥ وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبْهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ١٦ يَبْنِي إِلَهُهَا إِنْ تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَزْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَحْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ١٧ يَبْنِي أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْبِرْ عَلَى مَا أَصَابَكَ إِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ١٨ وَلَا تَصْعَقْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمِشْ فِي الْأَرْضِ مُرَحًّا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ١٩ وَأَقِصِدْ فِي مَشْيِكَ وَأَعْصِصْ مِنْ صَوْتِكَ إِنْ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتُ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ٢٠

LUQMAAN

412

JUZ 21

أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَافِي السَّمَوَاتِ وَمَافِي الْأَرْضِ وَأَسَخَّ
عَلَيْكُمْ نِعْمَهُ وَظَهَرَهُ وَبَاطِنَهُ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ
بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُنِيرٍ ﴿٢٠﴾ وَإِذْ قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا
مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوَلَوْ كَانَ
الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ إِلَى عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿٢١﴾ وَمَنْ يُسَلِّمْ
وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى
وَالَى اللَّهُ عَقِبَهُ الْأُمُورِ ﴿٢٢﴾ وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزَنكَ كُفْرُهُ
إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ
﴿٢٣﴾ نَمَتُّهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ إِلَى عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٢٤﴾
وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٥﴾ لِلَّهِ مَافِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٦﴾ وَلَوْ أَنَّمَا فِي الْأَرْضِ
مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَمٌ وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ
مَا نَفَذْتُ كَلِمَتُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٧﴾ مَا خَلَقَكُمْ
وَلَا بَعَثَكُمْ إِلَّا كَنَفْسٍ وَاحِدَةً إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٢٨﴾

20 Yaa namootaa! Dhugumatti Rabbiin waan samii keessaa jiru kan akka aduu, ji'aafi urjiilee akka itti fayyadamtan isiniif laffisee hin arginee? Ammas waan dachii keessaa kan akka beyladootaa, mukkeenii biqilootaa isiniif laaffise. Tola biraa kan ijaan mullatan kan akka bareedina uumaafi bifaas isiniif guute. Ammas tola dhokataa ta'e kan akka sammuufi beekumsaatis isiif guute. Tolli Rabbi kun hundi odoo jiruu nama beekumsa wahyii Rabbiin biraa dhufeetti hirkatuu dhiisee sammuu beekumsa qabuufi kitaaba mullataa Rabbiin biraa buufametti odoo hin hirkatin tokkummaa Rabbii keessatti falmutu jira.

21 Warra tokkummaa Rabbii keessatti falamu kaanan: wahyii Rabbiin Ergamaa isaa irratti buuse hordofaa yeroo jedhameen: ibaadaa gooftoolii keenyaa irraa wanta manguddoota keenya irratti argine jala deemna jedhu. Oduma shayxaanni abbootii isaanii taabota gabbarsiisuun isaan jallisee gara ibidda Guyyaa Qiyaamaa qabsiifamaa ta'eetti waamaa jiruu isaan hordofanii?!

22 Namni ibaadaa Rabbiif qulqulleessee dalagaa isaa bareechee Rabbitti garagale, wanta namni nagaya bahuu barbaadu qabatu kan hin cinne qabate. Wanti hunduu deebiin isaa garuma Rabbii waan ta'eef nama hundaafuu wanta inni haqa godhatu galata galchaaf.

23 Yaa Ergamichaa! Nama Rabbitti kafare kafaruun isaa si hin yaachisin. Deebiin isaanii gara keenyatti waan ta'eef hamtuu isaan addunyaa keessatti hojjatan ishee irratti isaan mindeessina. Rabbiin waan qoma namaa keessa jiruus beekaadha, homaawuu isa hin dhokatu.

24 Addunyaa keessatti yeroo xiqqoof isaan qanansiifna, Guyyaa Qiyaamaa gara adabbii cimaatti isaan geessina.

25 Yaa Ergamichaa! Mushrikoota kana Samiifi dachii eenyutu uumee? Yoo gaafatte, Rabbiitu uume jedhu. Faaruun hundi kan Rabbii ragaa isinitti mullisseeti jedhiin. Irra hedduun isaanii wallaaluma irraa kan ka'e isa faarfamuu haqa godhatu hin beekan.

26 Wantoonni samiifi dachii keessaa hunduu uumuunis ta'ee qabeenyaafi tajaajiluunis Rabbuma qofaafi. Dhugumatti Rabbiin uumama isaa hunda irraa dureessa, Addunyaafi Aakhirattis faarfamaa ta'eedha.

27 Odoo mukti muramee qorame kan dachii keessaa qalama ta'ee, galaanni waan ittiin barreeffamu (dibeeta) ta'ee, galaanni torba kan biraa dabala isaa ta'ee jechoonni Rabbii hin dhumtu. Rabbiin injifataa wanti tokkolleen isa hin moone, uumuufi tajaajiluu isaa keessattis ogeessa.

28 Yaa namootaa! Uumuu, guyyaa Qiyaamaa qormaataafi mindaaf isin kaasuunis salphina keessatti akkuma lubbuu takka uumuufi kaasuuti. Rabbiin dhagayaa waan ta'eef sagalee tokko dhagayuu sagalee biroo dhagayuu irraa Isa hin dhorgu. Argaadha waan tokko arguun wanta biroo arguu irraa isa hin dhorgu. Akkasuma lubbuu takka uumuun yookiin ishee kaasuun lubbuu biraa uumuu yookiin kaasu irraa isa hin dhorgitu.

Waan keeyyattoota darban iraa fudhatamu:

● Tolli Rabbii isa galatoomfatuufi isatti amanuuf sababa ta'a malee isatti kafaruuf sababa hin ta'u.

● Keessaayyuu wantoota aqiidaa irratti ballummaan nama qabatuun hamaadha.

● Rabbiif bitamuu, ajaja isaa hordofuufi jaalala isaatiif hujii bareechuun akkaan yaachisaadha.

● Jechoonni Rabbii hin dhumanu.

29 Akka Rabbiin guyyaatti dabaluuf halkan irraa hir'isee halkanitti dabaluuf guyyaa irraa hir'isu hin arginee? Karaa biiftuufi jiini deeman ni godhe. Isaan hunduu marsaa isaanii keessa hanga yeroo daangeffameetti adeemu. Rabbiin waan isin hojjatan beekaa waan ta'eef hojii keessan irraa homaa isa hin dhokatu, ishee irratti isin mindeessa.

30 Garagaggalchuufi murteessuun kun Rabbiin qofti dhugaa ta'uu argisiisa; zaata, sifaataafi hojii isaa keessatti inni haqa. Wanti Mushrikooni isaa gaditti gabbaran dhara bu'ura hin qabneedha. Ammas Rabbiin Uumama isaa hundaa oli. Wanti isaa olii tokkolleen hin jiru. Inni isa waan hunda irra guddaa ta'eedha.

31 Yaa namootaa! Akka dooniileen galaana keessa rahmataafi laaffisuu isaatiin adeeman hin arginee? Kana godhuun isaa mallattoolee dandeettii isaa irratti nama qajeelchan isin agarsiisuufi. Namoota rakkina isaan mudatu irratti obsanii tola Rabbii kan isaanii dhufu hunda irratti warra galatoomfataniif wantoota dubbataman kana keessatti dandeettii Rabbii irratti qajeelfamaatu jira.

32 Yeroo dambaliin gaaraafi duumessa fakkaatu kallattii hundaan isaan marse waamichaafi ibaadaa Rabbuma qofaaf godhuun kadhatu. Yeroo Rabbiin isaaniif owwaatee gara dachii gogaatti bishaaniin nyaatamuu jalaa isaan baraare isaan irraa bifa guutuun Rabbiin galatoomfatu isaan irratti dirqama godhameen dhaabbachuu irraa kan of qusatu jira. Isaan irraa kan godhii Rabbii mormuus jira. Keeyyattoota keenya hunda nama: yoo Rabbiin nagaya na baase warra isa galatoomfatu irraahiin taha jedhee deeb'ee waadaa Rabbiiif seene diigu, godhii Rabbiin isaaf godhe odoo Isa hin galatomfanne kafaraa tahe malee namni biroo hin mormu.

33 Yaa namootaa! Ajaja Rabbii godhuufi dhorgaa isaa irraa fagaatuun Rabbiin sodaadhaa. Addabbii guyyaa abbaan ilma isaatiif homaa hin goone kan ilmis abbaa isaa irraa homaa hin deebifnee sodaadhaa. Dhugumatti mindaan Rabbiin guyyaa Qiyaamaa waadaa gale dhugaadha. Kanaafuu jiruun addunyaa fedhiifi soba ishee keessa jiruun isin hin ganin. Sheeyxaannis obsa Rabbiitiifi adabbii isin irraa booda aansuu Rabbii saniin isin hin ganin.

34 Dhugumatti beekumsi Qiyaamaa Rabbuma qofa bira waan jiruuf yeroo isheen argamtu ni beeka. Bokkaas yeroo fedhe ni buusa. Wanta gadaameessa keessa jiru dhiira yookiin durba ta'uu, jallataa yookiin qajeelaa ta'uus ni beeka. Lubbuun takkalleen hamtuu yookiin toltuu boru hojjattu hin beektu. Akkasuma lubbuun takkalleen biyya itti duutu hin beektu. Rabbuma qofatu wanta san hunda beeka. Dhugumatti Rabbiin wantoota sana hunda waan beekuuf wanti tokko isa irraa hin dhokatu.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Halkaniifi guyyaa hir'isuun, isaan lamaaniis dabaluun, aduufi ji'a laaffisuun mallattoolee dandeettii Rabbirratti qajeelchaniidha.
- Obsuufi galatoomfatuun sababa keeyyattoota Rabbii xinxaluuti.
- Qiyaamaa irraa sodaachuun: addunyaan sobamuufi waswaasa sheeyxaanaatiif gadi godhachuu irraa nama eega.
- Wantoota miiraan hin qaqqabamne hunda beekumsi Rabbii marseenii jira.

سُورَةُ الْقَمَارِ
٤١٤
الْحَمْدُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْوَهَّابِ

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ
وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ اللَّهَ
بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١﴾ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ
مِنْ دُونِهِ الْبَطْلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٢﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ
الْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ لِيُرِيَكُمْ مِنْ آيَاتِهِ إِنَّ
فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣﴾ وَإِذَا غَشِيَهم مَّوْجٌ
كَاطُطٌ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ
فَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ كَفُورٍ ﴿٤﴾
يَتَّبِعُهَا النَّاسُ أَتَقْوَارِبُكُمْ وَأَخْشَوْنَ يَوْمًا لَا يُجْزَى وَالِدٌ
عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَازٍ عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ
حَقٌّ فَلَا تَغُرَّكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّكُمْ بِاللَّهِ
الْغُرُورُ ﴿٥﴾ إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنْزِلُ الْغَيْثَ
وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا
وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿٦﴾

سُورَةُ النَّازِعَاتِ
٤١٥
الْحَمْدُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْوَهَّابِ

LUQMAAN
414
JUZ 21

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمُرَّاۤءِ ۚ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ
 ۞ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا
 مَّا أَتَاهُمْ مِنْ نَّذِيرٍ مِّنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ۝
 ۞ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ اَيَّامٍ
 ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ ۚ مَا لَكُم مِّنْ دُوْنِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا شَفِيعٍ
 اَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ۝
 ۞ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْاَرْضِ ثُمَّ يَعْجِجُ
 اِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مَقْدَارُهُ اَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ ۝
 ۞ ذٰلِكَ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝
 ۞ الَّذِي اَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ وَوَدَّ اَخْلَاقَ الْاِنْسَانِ مِنْ طِينٍ ۝
 ۞ ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلٰلَةٍ مِّنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ۝
 ۞ ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيْهِ مِنْ رُّوْحِهٖ ۚ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْاَبْصَارَ وَالْاَفْئِدَةَ ۚ قَلِيلًا
 مَّا تَشْكُرُونَ ۝
 ۞ وَقَالُوا اءِذَا ضَلَلْنَا فِي الْاَرْضِ اِذَا تَالَفَى
 خَلْقٍ جَدِيْدٍ بَلْ هُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ كٰفِرُوْنَ ۝
 ۞ قُلْ يَتَوَفَّاكُم مَّلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ اِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ۝

• Kaayyoo Suurattii:

Wantoota dhugaa irratti nama qajeelchan kan Qur'aanni bu'een ibsuudha. Ishee keessaa maalumaan uumamaafi dhala namaa waan tokkoodha.

• Ibsa suurattii:

① (Alif, Laam, Miim) Jalqaba suuraa Al-baqraa keessatti fakkii ishee ibsineerra.

② Qur'aanni Muhammad dhufeen kun Gooftaa Aalamaa biraa buufamuu keessatti shakkiin hin jiru.

③ Kaafiroonni kun: Muhammad Qur'aana kana Rabbirratti soba uummate jedhu. Dubbiin akka isaan jedhanii miti. Dhugumatti Yaa Ergamichaa! Qur'aanni kun isa mamiin keessa hin jirre, kan ummata ergamaan siin dura itti hin dhufin adabbii Rabbii irraa akka sodaachiftuuf, yeroo ati isaan sodaachifte haqatti qajeelan isatti hojjachuun waan kajeelamuuf gara keetti Gooftaa kee irraa sitti buufame.

④ Rabbiin Isa samii, dacheefi waan isaan lamaan jidduu jiru kan libsatuu ijaatii gaditti uumuu dan-dayu guyyoota jaha keessatti kan uumeedha. Ergasii ol tahina guddina isaatiin male Arshii irratti ol tahe. Yaa namootaa! Rabbii gaditti tiksaan amrii keessaniin dhaabbatu yookiin maganfataan Rabbii keessan biratti isiniif magantaa seenu akka hin jirre xinxaluun Rabbii isin uume gabbartanii isatti wanta biraa qindeessuu hin dhiiftanii?

⑤ Rabbiin amrii uumama dacheefi samii keessa jiru hunda garagaggalcha. Sana booda amriin sun hundi guyyaa lakkoofsaan bara kuma isin Ad-

dunyaa keessatti lakkooftaniin walqixa ta'e keessatti gara Isaa ol dhaqa.

⑥ Inni wantoota sana hunda garagaggalchu wanta fagaateefi nu bira jirus beekaadha. Waan san irraa homaa isa hin dhokatu. Inni injifataa diina isaa irraa haaloo bahatu kan homaa isa hin mooneedha. Gabrootan isaa mu'uminootaaf rahmata godhaadha.

⑦ Inni isa waan uume hunda sirreesse. Aadam fakkeenya darbeen maletti biyyee irraa uumuu eegale.

⑧ Kana booda hortee isaa bishaan isa keessaa bahe irraa uumaa isaanii godhe.

⑨ Ergasii uumama namaa sirreessuun guute. Ruuhii isaa irraa malaayikicha ruuhii afuufutti ramadame ajajuun isa keessatti afuufe. Yaa namoota! Dhageettii akka ittiin dhageessaniif, argaa akka ittiin argitaniifi onnee akka waa ittiin adda bartaniif isinii godhe. Tola Rabbiin isin irratti oole kana xiqqumallee hin galatoomfatanii?

⑩ Mushrikoonni kaafamuu sobsiisan sun akkana jedhan: yeroo duunee dachii keessa dhabamuun qaamni keenya biyyee tahe haarawaan kaafamnaa?! Kun hin yaadamu. Dhugumatti isaan akkaataa keessa jira kanaan kaafamutti kafaroodha; itti hin amanan.

⑪ Yaa Ergamichaa! Mushrikoota kaafamuu sobsiisan kanaan jedhi: Malaykicha du'atti godhame kan ruuhii keessan fiudhutti Rabbiin ramadeetu isin ajjeesa. Ergasii Guyyaa Qiyaamaa qormaataafi mindaaf gara keenya qofatti deebifamtu.

• Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

● Iccitiin ergamoonni ergamaniif ummattoota isaanii gara karaa sirrii qajeelchuudha.

● Sifti ol tahinaa wanta biraatti fakkeessuun maletti Rabbiif mirkanaa'eera.

● Odoos ragaan ifa ta'e jiruu Mushrikoonni kaafamuu fageessee ilaalaara.

12 Sababa kaafamuutti kafraniif badii raawwat-toonni Guyyaa Qiyaamaa mataa isaanii gadi qabu-un salphinni itti dhaga'amee mullatuuf jiru. Akkana jedhu: Kaafamuu sobsiisaa turre san argineerra. Dhugummaa wanta ergamoonni si biraa fiddees dhageenye waan ta'eef jiruu Addunyaatti nudeebisi. Dalagaa gaggaarii nurraa jaalattu ni hojjanna; nuti kaafamuufi dhugaa ta'uu wan ergamoonni si biraa fiddee amma dhugoomsineerra. Badii raaw-wattoota akkaataa san irra jiran odoo argitee dubbii guddaa argita.

13 Odoo lubbuu hundaaf qajeelloo ishee kennuu feenee kana irratti ishee kaafna turre. Garuu jecha kiyya kan beekumsaafi haqqummaa irraa taheetu mirkanaawe. Innis Guyyaa Qiyaamaa jinniifi nama irraa warra kafaran waan isaan karaa iimaanaafi tasgabbi irra karaa kufriifi jallinaa filataniif Jahan-namiiniin guutaadh.

14 Guyyaa Qiyaamaa isaan boochisuufi riquuf akkana jedhamaan: jireenya addunyaa keessatti isin qormaatuuf Rabbiin qunnamuu keessan waan dagattaniif adabbii dhandhamaa. Nuti adabbii keessatti waan isin qunname odoo hin badadin isin dhiifne. Yakka Addunyaa keessatti isin hojjattaniif adabbii ibiddaa kan addaan hin cinne dhandhamaa. Rabbiin yeroo haala badii raawwattootaa dubbate haala Mu'uminootaas akkana jechuun dubbate:

15 Keeyyatoota keenya kan Ergamaa keenya irratti buufametti warri amanu, yeroo ittiin gorfaman odoo ibaadaa Rabbiitiifi akkaataa hunda irratti isaaf sujuuduu irraa hin boonne Rabbiin qulqulleessoo tahnii isa faarsaa sujudaniidha.

16 Cinaachi isaanii afata hirriibaaf irra turan irraa kaatee gara Rabbii deebi'u. Adabbii Rabbii irraa sodaatuufi rahmata isaa kajeeluuf salaataafi waan biraa keessattis isaa yaammatu. Ammas horii isaaniif kennine irraa karaa Rabbiitiif kennatu.

17 Lubbuun takkalleen dalagaa gaggaarii isaan Addunyaa keessatti hojjatan irratti galata galchuuf waan lubbuun itti gammaddu kan Rabbiin isaaniif qopheesse hin beektu. Inni sun galata Rabbii guddaa malee namni tokkolleen beekuu hin dandeenyeedha.

18 Namni Rabbitti amanee ajaja isaa hojjatee dhorgaa isaa irraa fagaate, akka nama ajaja Isaa irraa bahee hin tahu; gareen lamaan Rabbiin biratti mindaa keessatti walqixaa miti.

19 Warri Rabbitti amananii dalgaa gaggaarii hojjatan mindaa dalagaa gaarii isaan addunyaa keessatti hojjataniif janata kabajamoo tahantu Rabbiin biraa isaaniif qophaa'e.

20 Warri ajaja Rabbii irraa bahanii kufriifi yakka raawwatan bakki Guyyaa Qiyaamaa qubsumaaf isaaniif qopheeffame ibidda yeroo hunda keessa jiraataniidha Yeroo isa keessaa bahuu barbaadan ishee keessatti deebifamu. Isaan boochisuuf: adaba ibiddaa kan yeroo addunyaa keessatti ergamoonni isiniin sodaachisan sobsiisuun turtan sana dhandhamaa.

Waan keeyyatoota darban irraa fudhatamu:

- Qiyaamaan bakka mindaa itti aragatani malee iddoo hojii waan hin tahiniif iimaanni achitti kaafiroota hin fayyadu.
- Guyyaa Qiyaamaa Rabbiin qunnamuu irraa dagaatuun hamaadha.
- Halkan salaataaf dhaabbatuun karaa Mu'uminootaati.

سُورَةُ السَّجْدَةِ
416
الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالْعَزَّةُ

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ ﴿١٢﴾ وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدًى وَلَٰكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْإِنسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٣﴾ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾ إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا الَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٥﴾ تَتَجَافَىٰ جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿١٦﴾ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُم مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾ أَفَمَن كَانَ مُؤْمِنًا كَمَن كَانَ فَاسِقًا لَّا يَسْتَوُونَ ﴿١٨﴾ أَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجَلٌ أَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا لَآبَاءُ لَهُمُ النَّارُ كَمَا أَرَادُوا أَن يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿١٩﴾

ASSAJDAA
416
JUZ 21

وَلَنُدَبِقَنَّهُم مِّنَ الْعَذَابِ الْأَلْوَنِ ۚ
 لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢١﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ
 أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُنتَقِمُونَ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا
 مُوسَى الْكِتَابَ فَلَا تَكُن فِي مِرْيَةٍ مِّن لِّقَائِهِ وَجَعَلْنَاهُ
 هُدًى لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٢٣﴾ وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أَيْمَةً يَهْتَدُونَ بِأَمْرِنَا
 لَمَّا صَبَرُوا وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يُوقِنُونَ ﴿٢٤﴾ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ
 يَقْصِلُ بَيْنَهُم يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ
 ﴿٢٥﴾ أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمَا هَدَيْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنَ الْقُرُونِ
 يَمْشُونَ فِي مَسْجِدِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ أَفَلَا يَسْمَعُونَ
 ﴿٢٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَسُوقُ الْمَاءَ إِلَى الْأَرْضِ الْجُرُزِ فَنُخْرِجُ
 بِهِ زَرْعًا تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْعُمُهُمْ وَأَنْفُسُهُمْ أَفَلَا يُبْصِرُونَ
 ﴿٢٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْفَتْحُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾
 قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِيْمَانُهُمْ وَلَا هُمْ
 يُنْظَرُونَ ﴿٢٩﴾ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَانْتَظِرِ إِنَّهُمْ مُنْتَظَرُونَ ﴿٣٠﴾

٣٣ آيات

سُورَةُ الْأَنْعَامِ

٣٣ آيات

21 Warra sobsiisan kan ajaja Rabbii isaanii irraa bahan yoo tawbatuu baatan adaba guddaa Aakhirratti isaanii qophaa'e dura addunyaatti balaa adda addaa dhandhamsiifna. Gara ajaja Gooftaa isaanii deebi'uun ni kajeelama.

22 Nama keeyyattoota Rabbiitiin gorfamnaa, ittiin gorfamuu dhiisee irraa garagale irra namni miidhaa hojjate hin jiru. Dhugumatti nuti badii raawwattoota kufriifi yakka hojjatan kan keeyyattoota Rabbii irraa gargalan irraa haaloo bahuun keenya hafa hin qabu.

23 Yaa Ergamichaa! Muusaaf Tawraat ni kennine. Halkan Israa'aafi Mi'irajaa Muusaa qunnamuu kee irraa shakkii hin qabaatin. Kitaaba Muusaa irratti buufame san ilmaan Ya'aquub qajeelchaa gooneerra.

24 Ilmaan Ya'aquub irraa dura bu'oota namni haqa keessatti itti hidhatu kan gara dhugaatti nama qajeelchan goone. Kana godhuun keenya yeroo isaan ajaja hordofuu, dhorgaa irraa fagaatuufi karaa Rabbii irratti rakkifamuu irratti obsanii keeyyattoota Rabbii kan Ergamaa isaanii irratti buufame dhugoomsuu murannaan dhugoomsaniidha.

25 Yaa Ergamichaa! Dhugumatti Gooftaan kee wanta addunyaa keessatti irratti wal dhabdan keessatti isa Guyyaa Qiyaamaa murteessuun dhugaafi dhara adda baasu, nama hundaayyuu wanta inni haqa godhatu mindeessuudha.

26 Isaan kun jaamuu irraa kan ka'e ummattoota darban irraa baay'ee balleessuun keenya isaanii hin ifnee? Isaan bakka odoo lafa irraa isaan hin balleessin dura keessa jiraatuu turan keessa odoo deemaa jiranuu ittiin hin gorfamne. Silaa badii irraa

wanta sababa kufriifi yakkiitiif ummattoota sanitti dhufe keessa gorsa wanti ergamoonni Rabbiin biraa isaanittiin dhufan dhugaa ta'uu argisiisuutu jira. Si isaan kleeyyattoota Rabbii sobsiisan kun dhageettii qeebaluufi ittiin gorfamuu hin dhagayanii?

27 Warri kaafamuu sobsiisan kun dachii gogduu marga hin qabnetti bishaan bokkaa buufnee bishaan saniin marga gaalli, looniifi ra'een isaanis irraa nyaattu kan ofiifis irraa nyaatan akka itti baafne hin arginee? Kana arganii inni dachii gogduu magarse warra du'an kaasuu irratti dandayaa tahuu hin beekanii?

28 Warri kaafamuu sobsiisan adabbii jarjarfattoo tahanii akkana jedhu: murtiin nuufi isin jiddutti godhamuun bakki nuti dhaqnu ibidda tahee bakki isin dhaqan immoo jannata taha kan jettan sun yoomi?

29 Yaa Ergamichaa! Waadaan kun Guyyaa Qiyaamaati jedhiin. Inni guyyaa jidduu gabrootaa murteen kennamu; yeroo warra addunyaa keessatti kafare, Qiyaamaa argee dhugoomsuun bu'aa hin qabneef, akka gara Gooftaa isaanitti tawbataniif kan yeroo hin kennamneedha.

30 Yaa Ergamaa! Isaan kana erga jallina keessatti didanii irraa garagali. Adabbii ati isaan dinniintuun waan eegaa jiraniif waan issanitti bu'u eegi.

• Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Addunyatti kaafira adabuun akka tawbatuufi.
- Halkan Israa'aafi Mi'irajaa Nabiyyichi keenyaafi Muusaan wal arguun sirriidha.
- Obsaafi yaqiinni amaloota warra diin keessatti dura bu'ummaa qabaniiti.

Kaayyoo Suurattii:

tika Rabbiin Nabiyyicha isaafi maatii isaas tikse irratti xiyyeeffatti.

Ibsa suurattii:

1 Yaa Nabiyyicha! Ajaja Rabbii jala deemtanii dhorgaa isaa irraa fagaatuun atiifi namoonni si waliin jiran sodaa Rabbii irratti gadi dhaaphaa. Isuma qofa sodaadhu. Kaafirootaafi munaafiqoota wanta lubbuun isaanii jaallattu keessatti ajaja hin godhin. Rabbiin wanta kaafirootaafi munaafiqni yaadan beekaa, uumuufi tajaajiluu isaa keessattis ogeessa.

2 Wahyii irraa wanta Rabbiin sirratti buuse hordofi. Rabbiin wanta isin hojjattan beekaa waan ta'eef homaa isa hin darbu, hujii keessan irratti galata isiniif galcha.

3 Amrii kee hunda keessatti Rabbuma qofa irratti hirkadhu. Rabbiin Gabroota isaa irraa nama isa irratti hirkate tiksaa ta'uuf gayaadha.

4 Rabbiin akkuma gurbaa tokkoo keessatti qalbii lama hin godhin niitoolii haraama godhuu keessatti sadarkaa haadholiitti hin gone. Ilmaan guddifachaa sadarkaa ilmaan ofii argataniitti akkasuma hin goone. Zihaarri: gurbaan niitii ofii haraam of irratti godhuudha, akkasumas guddifachaan aadaalee ummata wallaalaa kan islaamummaan baleessiteedha. Niitii dugda haadhaatti fakkeessuufi guddifachaan jechuma afaan keessaniin naannessitan kan dhugaa hin ta'iniidha. Yoomiyyuu niitiin haadha hin taatu, guddifamaanis nama himatuuf ilma hin ta'u. Rabbiin akka gabroonni isaa itti hojjatuuf dhugaa dubbata. Inni karaa dhugaatti nama qajeelcha.

5 Namoota ilmaan keenya jettan gara abbootii isaanii kan dhugaatti hirkisaa. Rabbiin biratti saniitu sirriidha. Yoo abbootii itti hirkiftan hin beekin isaan amantii keessatti obboleewwan keessaniifi bilisoomfamoota keessan waan ta'aniif yaa obboleessa koo, yaa ilma adeeraa/wasiilaa jedhaa waamaa. Tokkoon keessan dogongoraan yoo nama guddifate saanaan moggaase dilii hin qabu. Garuu bakka itti yaaddanii dubbattanitti ni dilooftu. Rabbiin gabroota isaa irraa namoota tawbataniif araaramaa, hogga dogongoran isaan hin qabu, rahmata godhaadha.

6 Nabi Muhammad (saw) Mu'uminootaaf waan isaan itti waame hunda keessatti lubbuu isaanii irra isaaniif caalaadha. Odoo lubbuun isaanii gara waan biroo jallattu taatellee. Warri Ergamichaa Mu'uminoota hundaaf haadholeedha. Nabiyyichi du'uu booda isaan tokkollee fuudhuun dhorgamaadha. Murtii Rabbii keessatti warri fira ta'an gariin isaanii garii dhaaluutu warra iimaanaafi karaa Rabbii keessatti godaanuun jalqaba islaamummaa waldhaaluu turan irra caala. Ergasii waldhaaluun isaanii jijjiiramuun kan firri qofti waldhaalutti deebi'e. Yaa Mu'uminoota! Yoo gara jaalalloo keessan kan fira isin dhaalu hin ta'initi isaanii dhaamuufi tola itti ooluun kennuu sana hojjattan malee iimaanaafi godaanuun waldhaaluun nassakhameera. Murtiin kun Lowhal-mahfuuz keessatti barreeffamee waan jiruuf isatti hojjatuun dirqama.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

● Namni toltutti ajajamuufi hamtuu irraa dhoowwamuu irraa guddatu hin jiru.

● Dogoggoraaf qabamuun ummata kana irraa fuudhameera.

● Fedhii Nabiyyichaa (saw) fedhii lubbuu dura dursuun dirqama.

● Olaantummaa sadarkaa niitolee Nabiyyichaa ibsuufi waan haadholee Mu'uminootaa ta'aniif erga isaatii isaan fuudhuun dhoowwamaadha.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ
وَمُوسَى وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ٧
لَيَسْأَلَنَّ الَّذِينَ عَنِ صِدْقِهِمْ وَأَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ٨
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ
جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَكَانَ اللَّهُ
بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ٩ إِذْ جَاءَكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ
مِنْكُمْ وَإِذَا زَأَغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ
وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونًا ١٠ هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا
زِلْزَالًا شَدِيدًا ١١ وَإِذْ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ
مَّرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا ١٢ وَإِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ
مِّنْهُمْ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ
مِّنْهُمُ النَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِنْ يُرِيدُونَ
إِلَّا فِرَارًا ١٣ وَلَوْ دَخَلَتْ عَلَيْهِمْ مِّنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سَأَلُوا الْفِتْنَةَ
لَأَنفَكُوا وَمَا تَلَبَّثُوا فِيهَا إِلَّا بَسِيرًا ١٤ وَلَقَدْ كَانُوا عَاهِدُوا
لِللَّهِ مِن قَبْلُ لَا يُولُونَ إِلَّا ذِكْرًا وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُولًا ١٥

7 Yaa Ergamichaa! Yeroo Nabiyyoota irraa Rabbitti odoo homaa hin qixxeessine akka Isa qofa gabbaraniifi wahyii irraa waan isaanitti buufame akka geessaniif waadaa jabaa qabne yaadadhu. Ammas suma qofa irraa waadaa fuuneerra. Nuuh, Ibraahiim, Muusaafi Iisaa ilma Maryam irraas ni fuune; isaan hunda ergaa Rabbii geeysuu irraa amaanaa itti kennamte guutuu irratti waadaa cimaa isaan galchine.

8 Waadaa cimaa kana Nabiyyoota irraa Rabbiin wanti fuudheef kaafirtoota boochisuuf ergamoota irraa warra dhugaa himan dhugaa dubbatuu isaanii irraa akka gaafatuufi. Rabbiin Guyyaa Qiyaamaa warra isaafi ergamoota isaatti kafareef adabbii laalessaa ibidda Jahannam qopheesseera.

9 Yaa warra Rabbitti amantanii waan inni karaa godhetti hojjattan! Tola Rabbiin isinitti oole yaadadhaa! Inniis yeroo tuutni kaafiraa isiniin loluu irratti walgurmeessitee munaafiqtootaafi Yahuud-onniis gama isaanii galte san qilleensa kallattii bahaan tan Ergamaan ittiin tumsame san isaan irratti ergine. Ammaas waraana maleykotaa kan isin isaan hin argine isaanitti erginaan kaafirtoonni homaa hojjachuu dadhabanii dheessoo ta'uun gara galan. Rabbiin waan isin hojjattan argaa waan ta'eef homtuu Isa irraa hin dhokatu. Hojii keessan irratti isin mindeessuuf jira.

10 Yeroon sun hogga kaafirtoonni kallattii gubbaatiifi gara jalaatiin, karaa bahaafi lixaatiin isinitti dhufan, yeruma san ijjii waan hunda irraa jallatuun diina laaluu malee dhiifte. Qalbiinis cimina sodaa irraa kan ka'e kokkee geesse. Rabbitti yaaddoo adda addaa; yeroo tokko Rabbiin isiniif tumsuu

yaaddanii yeroo biroo immoo tumsa irraa garaa murachuun yaaddaniiru.

11 Ejjannoo lola Khandaq keessatti Mu'uminoonni diinni isaanitti cimuun wanta qunnamaniin morkoramaniiru. Cimina sodaa irraa kan ka'e jeeqama jabaa jeeqamanii turan. Morkora kana irraa mu'mintootaafi munaafiqoota adda baafataniiru.

12 Guyyaa san munaafiqootaafi warri qoma isaanii keessa shakkiin jiraachuun iimaanni laafe sun akkana jedhan: Rabbiifi Ergamaan Isaa diina keenya irratti nuuf tumsuufi dachii keessatti nuuf mijjeessuun waadaa dhara ta'e kan bu'uura hin qabne malee waa nuuf hin goone.

13 Yaa Ergamichaa! Yeroo gareen munaafiqoota irra tahan jiraattota Madiinaatiin akkana jedhan yaadadhu: yaa jiraattota Yasrib(maqaa Madiinaa kan Islaamummaa duraati)! Iddoo Sal'i jedhamtu kan Khandaqitti dhiyaattu bira taa'uun isiniifi hin jiru waan ta'eef gara manneen keessanii deebi'aa jennaan gareen isaan irraa ta'e gara manneen isaanii deemmuuf odoo saaxil hin tahin akka waan manneen isaanii dinaaf saaxilamteetti hayyama gaafatan. Sababa soba tahe kana dhiheeffatuun diina irraa dheessuu barbaadan.

14 Odoo kallattii hundaan diinni Madiinaa isaanitti seenuun gara kufriifi shirkiitti seenuu isaan gaafatee wanta san isaanii ni hayyamu. Namoota muraasa malee gara kufrii deebi'uu irraa hin dhaabbatan.

15 Munaafiqoonni kun erga guyyaa lola Uhud qabsoo irraa dheessan: dhugumatti yoo Rabbiin lola biraa irratti isaan hirmaachise, diina isaanii odoo hin sodaanne lolla jechuun Rabbiif waadaa seenanii turan. Garuu waadaa san odoo hin guutin diigan. Gabrichi wanta Rabbiif waadaa seene irraa gaafatamuuf jira.

• **Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:**

- Sadarkaa warri obsa qaban kan ergamoota irraa tahan qaban.
- Bakka rakkoon buutetti Rabbiin gabroota isaa kan mu'uminoota ta'an ni jabeessa.
- Yeroo rakkoo keessa munaafiqoonni Mu'uminootaaf hin tumsu.

16 Yaa Ergamichaa! Isaan kanaan: umriin daangeffamtuu waan taatef du'a sodaaf yookiin ajjeefamuu sodaaf lola irraa yoo dheessitaniis isin hin fayyadu. Yeroo odoo umriin keessan hin gayin dheessitan jireenya keessan keessatti yeroo gaabaabaa malee hin qananiifamtan jedhiin.

17 Yaa Ergamichaa! Isaaniin jedhi: yoo Rabbiin du'a yookiin ajjeefamuu isin jibbitan san isinitti fedhee cenyutu Rabbirraa isin tiksa. Yookiin nagay-aafi toltuun isin kajeeltan yoo isiniin fedhes namni waan san isin irraa dhorgu hin jiru. Munaafiqoonni kun Rabbii gaditti tiksaa waa'ee isaanii harkaa qabuufi tumsaa adabbii rRabbiin isaaniif qopheesse duraa isaan baasu hin argatan.

18 Rabbiin warra namoota biroo Ergamaa Rabbii wajjin loluu irraa duubatti hanbisaniifi obboleewwan isaaniitiin akkana jedhan ni beeka: Nuti ajjeefamuu keessan sodaataa jirra waan ta'eef akka hin ajjeefamne isaa waliin hin lolinaa koottaa jedhaniin. Warri salphifamoo ta'an kun Rabbiifi Ergamaa isaatiif tumsuu odoo hin tahin lubbuu ofii irraa qanyii yookiin yeelloo deebisuuf yeroo tokko tokko malee lola hin dhufan, ittis hin hirmaatan.

19 Yaa garee Mu'uminootaa! Qabeenya isaanii waan isinitti qorqodaniif, arjoomanii isin hin gargaaran. Lubbuu isaaniitiis waan isin irraa qusataniifi isinii waliin hin lolan. Ammaas jaalala isaanii waan isin irraa qusataniifi isin hin jaallatan. Yaa Ergamaa bakka diina qunnamanitti yeroo sodaan dhufe lugnummaa irraa kan ka'e ija isaanii akka nama sakarata du'aa keessa jiruutti naannoftee kan gara kee ilaalan isaan argita. Yeroo sodaan isaan irraa deemee tasgabbaa'an boojuu barbaadan irratti bololoo ta'aniiti arraba of tuulummaatiin isin rakkisu. Warri amaloota kana qaban dhugaan hin amanne waan ta'aniifi Rabbiin galata hojii isaanii duraa balleesse. Balleessuun sun Rabbirratti laafaa ta'eera.

20 Isaan lugnoonni kun tuutni ergamaa Rabbiitiifi Mu'uminootaan loluuf gurmaa'an kun hanga Mu'uminoota barbaadeessanitti hin deeman jechuu yaadu. Yoo yeroo biraa tuutni kun dhufuun murtaa'e munaafiqoonni kun tikfatootaa waliin Madiinaa irraa bahanii oduu keessan kan erga diinni isiniin lole booda maaltu argame? Jedhu irraa gaggaafachuu fedhan. Yaa Mu'uminoota! Isaan kun odoo isinii waliin jiraataniis xiqqo malee hin lolan waan ta'eef isaaniif hin yaadda'inaa.

21 Dhugumatti wanta Ergamaan jedheefi hojjate keessatti hordoffiin gaariin isiniifi ta'eera. Lubbuu isaa kabajamtuudhaan lola irratti odoo inni hirmaatee jiruu akkamitti isin lubbuu teessan isa irraa qusattan? Nama Rabbiifi guyyaa Aakhiraa kajeeluun isaaf hojjateefi baay'ee maqaa Rabbii kaase malee namni biroo Ergamaa Rabbitti hin hidhatu. Namni guyyaa Aakhiraa hin kajeelleefi baay'ee Rabbiin hin yaadanne immoo Ergamaa isaatti hin hidhatu.

22 Mu'uminoonni tuuta isaaniin loluuf gurmaawe yeroo argan akkana jedhan: kun makkora, tumsa Rabbiifi Ergamaan isaa waadaa nuuf godhaniidha. Rabbiifi Ergamaan isaa waan kana keessatti dhugaa nutti dubbatan waan ta'eef mirkanaa'eera. Tuuta diina isaanii arguun Rabbitti amanuufi ajaja isaa fudhachuu malee homaa isaaniif hin daballe.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Umriin daangeeffamtuu waan taateef loluun ishee hin dhiheessu, lola jalaa dheessuunis ishee hin fageessu.
- Karaa Rabbii keessatti qabsaa'uu irraa duubatti hafuun yeroo hunda aadaa munaafiqaa.
- Ergaman jechaafi hojii isaa keessatti hedhannoo mu'uminootaati.
- Rabbitti amanuufi ajaja isaa fudhachuun amaloota Mu'uminootaati.

سُورَةُ الْاَحْزَابِ
٤٢٠
الْحَرْبِ الْحَاضِرَةِ

قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ إِنْ فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذَا لَا تُمْتَعُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٦﴾ قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُمْ مِنَ اللَّهِ إِنْ أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧﴾ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوِّقِينَ مِنْكُمْ وَالْقَائِلِينَ لِإِخْوَانِهِمْ هَلْمْ إِلَيْنَا وَلَا يَأْتُونَ الْبَأْسَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٨﴾ أَشِحَّةً عَلَيْكُمْ فَإِذَا جَاءَ الْخَوْفُ رَأَيْتَهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ تَدُورُ أَعْيُنُهُمْ كَالَّذِي يُغْشَى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَإِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَقُوكُمْ بِاللِّسَانِ حِدَادٍ أَشِحَّةً عَلَى الْخَيْرِ أُولَئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوا فَأَحْبَطَ اللَّهُ أَعْمَلَهُمْ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿١٩﴾ يَحْسَبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا وَإِنْ يَأْتِ الْأَحْزَابُ يَوَدُّوا لَوْ أَنَّهُمْ بَادُونَ فِي الْأَعْرَابِ يَسْعَلُونَ عَنْ أَنْبَائِكُمْ وَلَوْ كَانُوا فِيكُمْ مَا قَاتَلُوا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٢٠﴾ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ﴿٢١﴾ وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا ﴿٢٢﴾

AL-AHZAAB
420
JUZ 21

مَنْ الْمُؤْمِنِينَ رَجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَنْ
 قَضَىٰ نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَّلُوا تَدْيِيلًا ﴿٢٣﴾ لِيَجْزِيَ
 اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ الْمُنَافِقِينَ إِنْ شَاءَ أَوْ
 يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٢٤﴾ وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ
 كَفَرُوا بِعَيْثِهِمْ لَمْ يَنْتَظِرُوا الْآخِرَةَ وَكَفَىٰ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ
 الْقِتَالَ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا ﴿٢٥﴾ وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ مِنْ
 أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ صَيَاصِيهِمْ وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ
 فَرِيقًا تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا ﴿٢٦﴾ وَأَوْرَثَكُمْ أَرْضَهُمْ
 وَدِيَارَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْضًا لَمْ تَطْعُوهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ
 شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢٧﴾ يَأَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ إِنْ كُنْتُمْ تُرِيدُونَ
 الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعْكُمْ وَأَسْرِحْكُمْ
 سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿٢٨﴾ وَإِنْ كُنْتُمْ تُرِيدُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالذَّارَ
 الْآخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنِينَ مِنْكُمْ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٢٩﴾
 يٰنِسَاءَ النَّبِيِّ مَن يَأْتِ مِنْكُم بِفَحِشَةٍ مُّبِينَةٍ يُضْلَعْ
 لَهَا الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٣٠﴾

23 Mu'uminoota irraa namoota Rabbitti dhugaa dubbatuun karaa isaa keessatti qabsaa'uufi gadi dhaabbatuun irratti waadaa Rabbiif seenan guutantu jiru. Kanaafuu isaan irraa namni du'e yookiin karaa Rabbii keessatti ajjeeffame ni jira. Isaan irraa namni karaa isaa keessatti wareegamuuf eeggataa jirus ni jira. Mu'uminoonni kun akka munaafiqoonni waadaa isaanii keessatti hojjatanitti wanta Rabbiif irratti waadaa seenan hin jijjiirre.

24 Akka Rabbiin warra waadaa isaaf seene dhugaan guutan galata galchuufi munaafiqoota waadaa isaanii diigan yoo fedhe odoo isaan kufrii isaanii irraa hin tawbatin ajjeesuun isaan adabu yookiin tawbaa isaan qunnamsiisuun akka tawbaa isaan irratti deebi'uuf kana godhe. Rabbiin jabaa, injifataa namuu isa hin injifanne taheera.

25 Rabbiin Qureyshota, Ghaxfaaniifi namoota isaanii waliin jiru, Mu'uminoota barbadeessuu hamilan isaan dhorguun rakkinaafi yaadaa waliin isaan deebise. Rabbiin Mu'uminoota qilleensa erguufi malaykota buusuun kaafirootaa wajjin wal-loluu irraa gayeef. Rabbiin jabaa injifataa moohuu malee hin moo'atamneedha.

26 Yahuudota irraa warra kaafirtoota gargaare gammoo isaanii kan diina isaanii duraa ittiin tikfaman irraa gadi buuse. Lubbuu isaanii keessattis sodaa ni darbe. Yaa Mu'uminoota! Garee isaan irra ta'e fixxanii garee kaan immoo isaan booji'attu.

27 Rabbiin erga isaan halaake booda dachii isaanii, midhaaniifi hundee timiraa tan ishee keessa jirtuu waliin isin dhunfachiise. Manaafi qabeenya isaanii kan biroos isin dhunfachiise. dachii Kheeybar tan amma dura ishee keessa hin ajjetinis isin dhunfa-

chiise. Garuu fuula dura ishee keessa ajjatuuf jirtu. Kun waadaafi gammachuu Mu'uminootaaf ta'eedha. Rabbiin waan hunda irratti dandayaa waan ta'eef homaa isa hin dadhabsiisu.

28 Yaa Nabiyyichaa! Yeroo odoo wanti baay'inaan kennitu si bira hin jirre niitoollee keetiin yeroo isaan kennaa keessatti heddummeessuun akka kennituuf sirraa barbaadan akkana jedhiin: Dhugumatti yoo jiruu addunyaatiifi miidhagina ishee keessa jiru barbaaddan wanta dubartoonni hiikaman ittiin qananiifamaniin isin qananiiseetiin hiikkaa isin rakkisuun keessa hin jirre isin hiikkaa kottaa.

29 Yoo jaalala Rabbiifi Ergamaa isaa barbaaddan, biyya Aakhiraattis Jannata argachuu yoo feetan, akka jirtan irratti obsaa. Dhugumatti nama isin irraa obsaafi anaa wajjin jireenya tolcheef mindaa guddaa qopheesseera.

30 Yaa niitolii Nabiyyichaa! Isin irraa nama yakka mullataa tahe raawwate, sadarkaa qabaachuufi waa'ee Nabiyyichaa tiksuu irraa kan ka'e Guyyaa Qiyaamaa adabbiin dachaa lama isheef godhama. Dachaa godhuun sun Rabbirratti laafaa taheera.

Waan keeyattoota darban iraa fudhatamu:

- Rabbiin sahaabota Ergamaa isaa qulqulleesseera. Sun isaaniiif kabaja guddaadha.
- Yeroo Rabbiin sodaatan gabroota isaa Rabbiin gargaaruun tumsaaf.
- Yahuudota tuuta kaafiraa gargaaruuf waadaa diigan booddeen isaanii hammaateera.
- Warri Nabiyyichaa jaalala Rabbiifi Ergamaa isaa filachuun cimina iimaana isaanii irratti mallattoodha.